

BELGISCHE SENAAAT

 ZITTING 2000-2001

6 DECEMBER 2000

Wetsontwerp tot wijziging van verscheidene wetsbepalingen inzake de voogdij over minderjarigen

AMENDEMENTEN

Nr. 83 VAN DE HEER **VANDENBERGHE**

Art. 13

Paragraaf 3 van het voorgestelde artikel 406 doen vervallen.

Verantwoording

In de hypothese dat de voogd geen boedelbeschrijving of onderhandse inventaris heeft doen opstellen, wijst de vrederechter een notaris aan tot opmaak van de boedelbeschrijving (zie amendement nr. 68).

Gezien er dus steeds een boedelbeschrijving zal bestaan, houdende de onroerende en de roerende goederen, is de bepaling van de voorgestelde § 3 overbodig.

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-509 - 2000/2001:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nrs. 2, 3 en 4: Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

 SESSION DE 2000-2001

6 DÉCEMBRE 2000

Projet de loi modifiant diverses dispositions légales en matière de tutelle des mineurs

AMENDEMENTS

N° 83 DE M. **VANDENBERGHE**

Art. 13

Supprimer le § 3 de l'article 406 proposé.

Justification

Dans l'hypothèse où le tuteur n'a fait établir aucun inventaire ni inventaire sous seing privé, le juge de paix désigne un notaire afin qu'il établisse cet inventaire (voir l'amendement n° 68).

Comme il y aura donc toujours un inventaire, relatif aux biens immeubles et meubles, la disposition du § 3 proposé est superflue.

Voir:

Documents du Sénat:

2-509 - 2000/2001:

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N°s 2, 3 et 4: Amendements.

Nr. 84 VAN DE HEER VANDENBERGHE

(Subsidiar amendement op amendement nr. 83)

Art. 13

Aan § 3 van het voorgestelde artikel 406 volgende wijzigingen aanbrengen :

A) In het eerste lid, de woorden « een staat van de onroerende goederen of van een boedelbeschrijving van de roerende goederen » vervangen door de woorden « een boedelbeschrijving of onderhandse inventaris als bedoeld in § 1 ».

B) Het tweede lid doen vervallen.

Verantwoording

A) In de hypothese dat er geen boedelbeschrijving noch inventaris werd opgesteld door toedoen van de voogd, en geen aanwijzing van de notaris werd bevolen door de vrederechter, dient de minderjarige de omvang en de waarde van zijn goederen te kunnen bewijzen.

De voorgestelde wijziging maakt de terminologie conform aan deze van het voorgestelde § 1, eerste lid (zie amendement nr. 42).

B) In de hypothese dat er geen boedelbeschrijving noch inventaris werd opgesteld door toedoen van de voogd, en geen aanwijzing van de notaris werd bevolen door de vrederechter, kan de toeziende voogd niet aansprakelijk worden gehouden voor alle veroordelingen die ten voordele van de minderjarige worden uitgesproken, indien hij de voogd niet heeft verplicht een boedelbeschrijving of inventaris op te stellen.

De controle bij niet naleving van de verplichting om een boedelbeschrijving of inventaris op te stellen binnen de termijn, wordt immers uitgeoefend door de vrederechter, die een notaris kan aanwijzen.

Nr. 85 VAN DE HEER VANDENBERGHE

(Subamendement op amendement nr. 68)

Art. 13

Aan het voorgestelde artikel 406, § 1, tweede lid, volgende wijzigingen aanbrengen :

A) *de woorden « boedelbeschrijving werd opge maakt en een staat van onroerende goederen werd vastgesteld » vervangen door de woorden « boedelbeschrijving als bedoeld in het eerste lid werd opgesteld »;*

B) *de woorden « voor de opmaak van deze staat en de boedelbeschrijving » vervangen door de woorden « voor de boedelbeschrijving ».*

Verantwoording

Het betreffen tekstuele verbeteringen, om de terminologie conform te maken met de voorgestelde § 1, eerste lid (zie amendement nr. 42).

N° 84 DE M. VANDENBERGHE

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 83)

Art. 13

Au § 3 de l'article 406 proposé, apporter les modifications suivantes :

A) À l'alinéa 1^{er}, remplacer les mots « d'état des immeubles ou d'inventaire des meubles » par les mots « d'inventaire ou d'inventaire sous seing privé au sens du § 1^{er} ».

B) Supprimer l'alinéa 2.

Justification

A) Dans l'hypothèse où aucun inventaire n'a été dressé par les soins du tuteur et où le juge de paix n'a pas ordonné la désignation d'un notaire, le mineur doit pouvoir prouver la consistance et la valeur de ses biens.

La modification proposée met la terminologie en conformité avec celle du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé (voir l'amendement n° 42).

B) Dans l'hypothèse où aucun inventaire n'a été dressé par les soins du tuteur et où le juge de paix n'a pas ordonné la désignation d'un notaire, le subrogé tuteur ne peut être tenu pour responsable de toutes les condamnations qui sont prononcées au profit du mineur s'il n'a point obligé le tuteur à dresser un inventaire.

Le contrôle en cas de non-respect de l'obligation de dresser un inventaire dans le délai prévu est en effet exercé par le juge de paix, qui peut désigner un notaire.

N° 85 DE M. VANDENBERGHE

(Sous-amendement à l'amendement n° 68)

Art. 13

Modifier l'article 406 proposé, § 1^{er}, alinéa 2, comme suit :

A) *remplacer les mots « inventaire n'a été établi et qu'aucun état des immeubles n'a été arrêté » par les mots « inventaire tel que visé à l'alinéa premier n'a été établi »;*

B) *remplacer les mots « faire cet état ainsi que l'inventaire » par les mots « faire l'inventaire ».*

Justification

Il s'agit de corrections textuelles visant à uniformiser la terminologie avec celle du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé (voir l'amendement n° 42).

De voorgestelde § 1, eerste lid, voorziet dat de voogd een boedelbeschrijving laat opstellen, dan wel een onderhandse inventaris bij machtiging door de vrederechter.

Er dient dan ook duidelijk gemaakt dat indien binnen de (eventueel verlengde) termijn de boedelbeschrijving, dan wel de bij machtiging toegelaten onderhandse inventaris niet werd opge maakt en overlegd aan de vrederechter, de vrederechter een notaris kan aanduiden tot opstellen van een boedelbeschrijving.

Nr. 86 VAN DE HEER VANDENBERGHE

(Subsidiar amendement op amendement nr. 68)

Art. 13

Het voorgestelde artikel 406, § 1, tweede lid, aanvullen als volgt:

«Indien binnen deze termijn geen staat of boedelbeschrijving werd opgesteld en medegedeeld aan de vrederechter, kan de vrederechter op ieder ogenblik een notaris aanwijzen die zal instaan voor de boedelbeschrijving.»

Verantwoording

Deze bepaling voorziet dat, indien geen boedelbeschrijving of onderhandse inventaris werd opgesteld door toedoen van de voogd binnen de (eventueel verlengde) termijn, de vrederechter een notaris kan aanwijzen die zal instaan voor de boedelbeschrijving.

De vrederechter dient dus te oordelen of een overzicht van de omvang en de waarde van de goederen van de minderjarigen bij wijze van boedelbeschrijving noodzakelijk is.

Hugo VANDENBERGHE.

Nr. 87 VAN DE REGERING

Art. 13

In het voorgestelde artikel 389, de Nederlandse tekst van het eerste lid vervangen als volgt:

«De voogdij over minderjarigen ontstaat indien beide ouders overleden zijn, wettelijk onbekend zijn of in de voortdurende onmogelijkheid zijn om het ouderlijk gezag uit te oefenen.»

Verantwoording

Om een betere overeenstemming met de Franse tekst te garanderen wordt de Nederlandse versie vervangen.

De minister van Justitie,

Le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé prévoit que le tuteur fait établir un inventaire ou un inventaire sous seing privé avec l'autorisation du juge de paix.

Il convient dès lors de préciser que si l'inventaire ou l'inventaire sous seing privé avec autorisation n'a pas été établi et communiqué au juge de paix dans le délai prévu (éventuellement prolongé), le juge peut désigner un notaire pour faire établir un inventaire.

N° 86 DE M. VANDENBERGHE

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 68)

Art. 13

Compléter l'article 406 proposé, § 1^{er}, alinéa 2, comme suit:

«Si, dans ce délai, aucun état ou inventaire n'a été établi et communiqué au juge de paix, celui-ci peut, à tout moment, désigner un notaire qui sera tenu de faire l'inventaire.»

Justification

Cette disposition prévoit que si aucun inventaire ou inventaire sous seing privé n'a été établi par les soins du tuteur dans le délai prévu (éventuellement prolongé), le juge de paix peut désigner un notaire qui sera chargé de faire l'inventaire.

Le juge de paix doit donc apprécier la nécessité d'un aperçu de la consistance et de la valeur des biens du mineur par voie d'inventaire.

N° 87 DU GOUVERNEMENT

Art. 13

Dans l'article 389 proposé, remplacer le texte néerlandais de l'alinéa 1^{er} par ce qui suit:

«De voogdij over minderjarigen ontstaat indien beide ouders overleden zijn, wettelijk onbekend zijn of in de voortdurende onmogelijkheid zijn om het ouderlijk gezag uit te oefenen.»

Justification

La version néerlandaise est remplacée afin d'assurer une meilleure concordance avec le texte français.

Le ministre de la Justice,

Nr. 88 VAN DE DAMES TAE LMAN EN LINDEKENS

(Subamendement op amendement nr. 44 van de heer Vandenberghe)

Art. 13

In de voorgestelde aanvulling bij artikel 410, § 2, vierde lid, de woorden «door de vrederechter gehoord» vervangen door de woorden «uitgenodigd om, indien hij dit wenst, gehoord te worden».

Verantwoording

Het is belangrijk dat de minderjarige, wanneer in geval van volstreekte noodzakelijkheid machtiging zou worden verleend tot het vervreemden van souvenirs en andere persoonlijke voorwerpen, de mogelijkheid wordt geboden hierover gehoord te worden. Een minderjarige kan echter niet verplicht worden om gehoord te worden, indien hij dit niet wenst. Eerder dan een hoorplicht zou het hier gaan om een oproepingsplicht, doch blijft de minderjarige vrij hier al dan niet op in te gaan.

Waar enkel de verwijzing naar artikel 931 van het Burgerlijk Wetboek inderdaad te vrijblijvend is, en naargelang de persoonlijke ideeën van de magistraat consequent of zo weinig mogelijk wordt toegepast, is het opleggen van een hoorplicht dan weer té stringent.

Martine TAE LMAN.
Kathy LINDEKENS.

Nr. 89 VAN MEVROUW KAÇAR

(Subamendement op amendement nr. 14 van de heer Vandenberghe)

Art. 12

In het voorgestelde artikel 378, 2^o, de woorden «voogd ad hoc» vervangen door de woorden «bewindvoerder ad hoc».

Verantwoording

Zoals in artikel 389, eerste lid, wordt beschreven ontstaat de voogdij over de minderjarigen nadat beide ouders overleden zijn.

In artikel 12 regelt men echter een bewindvoering naast het ouderlijke gezag van een van de ouders.

Daarom dient men het onderscheid te maken tussen voogdij waarbij beide ouders overleden zijn en bewindvoering waarbij tenminste 1 van de ouders beschikt over het ouderlijke gezag.

Aan de term «bewindvoering» dient voorkeur gegeven te worden boven de term «beheer» omdat bewindvoering ruimer is dan de daden van beheer en beschikking. Bewindvoering is anderszins vermogen beheren en verantwoording afleggen.

N^o 88 DE MMES TAE LMAN ET LINDEKENS

(Sous-amendement à l'amendement n^o 44 de M. Vandenberghe)

Art. 13

Dans l'ajout proposé à l'article 410, § 2, alinéa 4, remplacer les mots «est entendu par le juge de paix» par les mots «est invité pour être entendu, s'il le souhaite».

Justification

Il importe que si, en cas de nécessité absolue, l'autorisation est donnée d'aliéner des souvenirs et autres objets à caractère personnel, le mineur ait la possibilité d'être entendu à ce sujet. On ne peut toutefois pas obliger un mineur à comparaître pour être entendu s'il ne le souhaite pas. Plutôt qu'une obligation d'audition, il y aurait en l'occurrence une obligation de convocation, laissant au mineur la liberté de se présenter ou non.

Tandis qu'un simple renvoi à l'article 931 du Code civil laisserait effectivement trop de latitude au magistrat, lui permettant d'appliquer cette disposition systématiquement ou le moins possible au gré de ses conceptions personnelles, imposer une obligation d'audition serait par ailleurs trop contraignant.

N^o 89 DE MME KAÇAR

(Sous-amendement à l'amendement n^o 14 de M. Vandenberghe)

Art. 12

Au 2^o de l'article 378 proposé, remplacer les mots «tuteur ad hoc» par les mots «administrateur ad hoc».

Justification

Comme le dit l'article 389, alinéa 1^{er}, la tutelle des enfants mineurs s'ouvre si les père et mère sont décédés.

L'article 12 règle toutefois une administration qui se juxtapose à l'autorité parentale d'un des parents.

C'est pourquoi il y a lieu de faire la distinction entre la tutelle où les père et mère sont tous deux décédés et l'administration où au moins un des parents dispose de l'autorité parentale.

Il convient de donner la préférence au terme «administrateur» plutôt que «gérant», parce que la notion d'administration a une portée plus large que les actes de gestion et de disposition. Administrer, c'est gérer le patrimoine d'autrui et rendre des comptes.

Nr. 90 VAN MEVROUW KAÇAR

(Subamendement op amendement nr. 30 van de regering)

Art. 13

In het voorgestelde artikel 398, 3^o, de woorden « de wettelijke of » invoegen voor de woorden « de feitelijke samenwonende ».

Verantwoording

Volledigheidshalve « de wettelijk samenwonenden » bijvoegen, anders lijkt alsof de wet deze vorm van samenwonenden niet impliceert.

Meryem KAÇAR.

N° 90 DE MME KAÇAR

(Sous-amendement à l'amendement n° 30 du gouvernement)

Art. 13

Au 3^o de l'article 398 proposé, insérer les mots « légal ou » entre le mot « cohabitant » et les mots « de fait ».

Justification

Pour être complet, il convient de dire « les cohabitants légaux »; sinon, on donne l'impression que la loi n'implique pas ce type de cohabitants.